

## 371638-2026 - Zadávání

**Polsko – Poskytování úvěrů – Udílení i obsluha kredytu dlouhodobého do částky 18 000 000 zł na sfinansování plánovaného deficitu rozpočtu Města i Gminy Pleszew oraz na splátku dříve zúčtovaných závazků z titulu úvěrů i půjček**

**OJ S 103/2026 01/06/2026**

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Služby**

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Město i Gmina Pleszew

E-mail: [sekretariat@pleszew.pl](mailto:sekretariat@pleszew.pl)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Udílení i obsluha kredytu dlouhodobého do částky 18 000 000 zł na sfinansování plánovaného deficitu rozpočtu Města i Gminy Pleszew oraz na splátku dříve zúčtovaných závazků z titulu úvěrů i půjček

Popis: 1) Předmětem zakázky je udílení i obsluha kredytu dlouhodobého na sfinansování plánovaného deficitu rozpočtu Města i Gminy Pleszew oraz na splátku dříve zúčtovaných závazků z titulu úvěrů i půjček. 2) Částka kredytu: do 18 000 000,00 zł (slovně: osmnáct milionů złotych). 3) Období úvěrování: od data zahájení úvěru do 10.01.2039 r. (tj. do data splátky poslední raty úrokové). 4) Splátka kredytu bude postupovat čtvrtletně s uvažováním odkladu v splácení úvěru - splátka kapitálu bude postupovat počínaje od 31.03.2027 r. 5) Splátka úroků bude postupovat v obdobích měsíčních, při čemž platnost první raty úrokové nastane v den 10.01.2027 r. 6) Náklady obsluhy úvěru tvoří: a) úročení úvěru, na které se skládá: • sazba základní - úročení proměnné vypočtené pro každé období úrokové v opoždění o ukazatel úročení vkladů bankovních –WIBOR 1M, • marže poskytovatele – stála v období úvěrování (m), b) provize poskytovatele z titulu udílení úvěru (Pp), c) případné náklady operací bankovních (Wo) spojené s obsluhou úvěru.

Identifikační kód řízení: 8f752c78-dcdf-4985-a797-2abca21e587a

Interní identifikační kód: WI.271.3.2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zveřejní: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

##### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: ul. Rynek 1

Obec: Pleszew

PSČ: 63-300

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kaliski (PL416)

Země: Polsko

#### 2.1.4. **Obecné informace**

Další informace: 1) Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 ustawy PZP . 2) Na podstawie art. 109 ust. 1 pkt 4) ustawy PZP, Zamawiający wykluczy z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. 3) Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576. 4) Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego na podstawie ustawy Pzp, wyklucza się wykonawcę w okolicznościach określonych w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507). 5) Więcej informacji znajduje się w ust. 8 i 9 SWZ.

##### **Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

#### 2.1.6. **Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

## 5. Část

### 5.1. **Část: LOT-0001**

Název: Udílení i obsluha kredytu dlugoterminowego do kwoty 18 000 000 zł

Popis: 1) Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsluha kredytu dlugoterminowego na sfinansowanie planowanego deficytu budzetu Miasta i Gminy Pleszew oraz na splate wcześniejsz zaciagniętych zobowiazan z tytułu kredytów i pozyczek. 2) Kwota kredytu: do 18 000 000,00 zł (słownie: osiemnaście milionów złotych). 3) Okres kredytowania: od dnia uruchomienia kredytu do 10.01.2039 r. (tj. do dnia spłaty ostatniej raty odsetkowej). 4) Spłata kredytu będzie następowała kwartalnie z uwzględnieniem karencji w spłacie kredytu - spłata kapitału następować będzie poczynszszy od 31.03.2027 r. 5) Spłata odsetek będzie następowała w okresach miesięcznych, przy czym płatność pierwszej raty odsetkowej nastąpi w dniu 10.01.2027 r. 6) Koszt obsługi kredytu stanowią: a) oprocentowanie kredytu, na które składa się: • stawka bazowa - oprocentowanie zmienne obliczone dla każdego okresu odsetkowego w oparciu o wskaźnik oprocentowania depozytów bankowych –WIBOR 1M, • marża wykonawcy – stała w okresie kredytowania (m), b) prowizja przygotowawcza z tytułu udzielenia kredytu (Pp), c) ewentualne koszty operacji bankowych (Wo) związane z obsługą kredytu.

#### 5.1.1. **Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 66113000 Poskytování úvěrů

#### **5.1.2. Místo plnění**

Poštovní adresa: ul. Rynek 1

Obec: Pleszew

PSČ: 63-300

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kaliski (PL416)

Země: Polsko

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 21/12/2026

Datum konce trvání: 10/01/2039

#### **5.1.6. Obecné informace**

##### **Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách

Popis výběrového kritéria: Wykonawca zobowiązany jest posiadać zezwolenie Komisji

Nadzoru Finansowego na rozpoczęcie działalności bankowej, o którym mowa w art. 36 ustawy

z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Prawo bankowe lub inny dokument, na podstawie którego

prowadzona jest działalność bankowa w zakresie przedmiotu niniejszego zamówienia,

zgodnie z przepisami Prawa bankowego.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: Kryterium cena 100%. Dla kryterium „cena” punktacja zostanie obliczona wg wzoru opisanego w ust. 17.3 SWZ.

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Adresa zadávací dokumentace: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1319254>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1319254>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Požaduje se zaručený nebo kvalifikovaný elektronický podpis nebo pečeť (podle definice v nařízení (EU) č 910/2014)

Popis finanční záruky: Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości 100 000,00 zł (slovně: sto tysięcy złotych 00/100). Więcej informacji na temat wadium znajduje się w ust. 10 SWZ.

Lhůta pro doručení nabídek: 30/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 88 Dny

##### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 30/06/2026 11:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Informace o lhůtách pro přezkum: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, albo w terminie 15 dni – jeżeli informacja została przekazana w inny sposób. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Miasto i Gmina Pleszew

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizace přijímající žádosti o účast: Miasto i Gmina Pleszew

Organizace zpracovávající nabídky: Miasto i Gmina Pleszew

## 8. Organizace

---

**8.1. ORG-0001**

Oficiální název: Miasto i Gmina Pleszew

Registrační číslo: 6080074221

Poštovní adresa: ul. Rynek 1

Obec: Pleszew

PSČ: 63-300

Nižší územní jednotka země (NUTS): Kaliski (PL416)

Země: Polsko

E-mail: [sekretariat@pleszew.pl](mailto:sekretariat@pleszew.pl)

Telefon: 627428310

Internetová adresa: <http://bip.pleszew.pl>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/pleszew>

Profil kupujícího: <https://platformazakupowa.pl/pn/pleszew>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registrační číslo: 5262239325  
Poštovní adresa: ul. Postępu 17a  
Obec: Warszawa  
PSČ: 02-676  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Země: Polsko  
Kontaktní místo: Sekretariat Biura Odwołań  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: (22) 458 78 01  
Fax: (22) 458 78 00  
Internetová adresa: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>  
Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/epuap>  
**Úlohy této organizace:**  
Organizace příslušná pro přezkum  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union  
Registrační číslo: PUBL  
Obec: Luxembourg  
PSČ: 2417  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Země: Lucembursko  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefon: +352 29291  
Internetová adresa: <https://op.europa.eu>  
**Úlohy této organizace:**  
TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 3bddd5fe-a1cd-4b79-ba9a-1531ad8e74ac - 01  
Druh formuláře: Zadávaní  
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Podtyp oznámení: 16  
Datum odeslání oznámení: 29/05/2026 11:57:07 (UTC+00:00) západoevropský čas  
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština  
Číslo zveřejnění oznámení: 371638-2026  
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 103/2026  
Datum zveřejnění: 01/06/2026